## Bedanken über die neuzeitl. Bartengestaltung.

Von Gartengestalter dipl. Gartenbauinspektor Günther Vogel.

"Die Meinung, bag in materiell burftigen Beiten fulturelle Fragen in ben Sintergrund treten muffen, ift ebenfo töricht wie gefährlich, benn wer bie Rultur etwa nach ber Seite ihres materiellen Gewinnes hin einschäten will ober auch nur zu beurteilen trachtet, hat teine Uhnung ihres Wefens und ihrer Aufgabe.

Gerabe in einer Beit wirtschaftlicher Rote und Sorgen ift es wichtig, allen Menichen flar gu machen, baß eine Nation auch noch höhere Aufgaben befigt, als in gegenfeitigem Egoismus aufzugehen. Die Rulturbentmäler ber Menfcheit waren noch immer bie Altare ber Befinnung auf ihre Miffion und

höhere Bürbe!"

Wenn diese Worte Geltung haben, so besonders auch für die Gartengestaltung.

Bedenkt man, daß der Gartengestalter lebende Werfstoffe zu seinem Schaffen benötigt, Werkstoffe, die sich stetig neu entwickeln, die wachsen, aber in den seltensten Fällen voll entwickelt zur Verwendung gelangen, ergibt sich, daß ein Aufhören jeder Gartenkultur einen Versall nach sich ziehen würde, dessen Folgen nicht nur wir, sonbern bor allem jene, die nach uns kommen, bugen müßten. Bie an den Bauwerken, so auch an der Gartenkultur eines jeden Zeitalters gemessen, lassen sich Schlüsse auf die Menschen seiner Zeit ziehen. Und sollte nicht gerade die naturverbundene Gartenkultur besonders ausschlüße reich für das Wesen der sie schaffenden Menschen sein?

Enimidlung.

Mugemeines.

Eng mit der Lebensgeschichte der Bölker ift ihre Ginstellung zur Gartenkultur verbunden. Es sei nur an die Darstellungen alter Völker erinnert, ober an die Gärten der Renaissance. Geben nicht gerade die Darstellungen und die Reste jener Gartenkultur ein aufschlußreiches Bild jener Zeit? Sind nicht alle diese Gärten der Schlüssel für den Geist, der die Menschen z. B. zur Zeit Le Notres beherrschte? Liest man nicht förmlich aus ihren strengen Formen, aus ihrer — kalten — Aufmachung alle Geschehnisse heraus?

Und wie kommt der revolutionare Beist besser zum Englischer Stil. Ausdruck als in der freien Gestaltung des landschaftlichen Stiles — der von England kommend — zum Schluß falsch aufgefaßt und falsch angewendet, jene Gartengreuel entstehen ließ, die bis vor wenigen Jahren noch unsere kleinen Gärten des dichtbesiedelten Festlandes beherrschte. Hier soll nicht zum so- und sovielten Male aller Kitsch jener bald ganz verschwundenen "Gartenarchitekturen" aufgezählt werden; aber ist es nicht der reinste Hohn und eine Bergewaltigung der Natur, einen "englischen Park" vor einem Bahnhof einer Großstadt anzulegen?

Und doch war jene Form, aus einer geistigen Revolution entstammend, die Grundlage zur heutigen Gartengestaltung!

Fürst Büdler — Mustau. Als Fürst Pückler in Muskau jene großartige Landsschaftsgestaltung in der Sands und Kiefernwaldöde der Ober-Lausik als sein Lebenswerk begann, ahnte er vielsleicht, daß er damit den Grundstein legte, zu einer Gartenstutur, die mehr denn je auf volklich bedingten Grundslagen entstehen wird.

Reuzeit.

Denken wir an die Gartengestaltung um 1911, (noch um 1920), so stellen wir ein Suchen sest, aus dem immer klarer die Weisungen eines Willi Lange, eines Körting hervortraten, die die Pflanze, also den einzig tonsangebenden Werkstoff, in den Vordergrund stellten.

Und heute haben wir uns durchgerungen zur einzig richtigen Auffassung der Gartengestaltung, die Einzelspflanze in Verbindung ihrer natürlichen Jusammengehörigkeit, der Pflanzens Gemeinschaft, als das Wesentliche anzuerkennen und aus zuwenden. Und hierdurch wurde wiederum die natursgemäße Verbundenheit von Mensch und Pflanze hersgestellt. Diese Verbundenheit hatte man fast ganz versternt in der Mißachtung alles Vodenständigen, in der siberheblichkeit und der Anbetung der Maschine.

Der Bauerngarten.

Der alte Bauerngarten hatte sie uns aber bewahrt. Als wir uns wieder an den Bauern erinnerten, der der Angelpunkt eines gesunden Bolkslebens überhaupt ist, kamen wir auch wieder zur volklich bedingten Gartenkultur zurück! Dieses Erkennen verpflichtet uns vor allem, jene Kulturgüter zu bewahren, die wertvoll für den kulturslichen Ausbau eines Bolkes sind. Es ist also erste Aufgabe, diese vor dem Versall zu schützen, ihre Bestände zu retten, die gerade in den letzen Jahren der "Krise" verelendeten, zum anderen aber diese neue Erkenntnis auszubauen, sie zu hüten sür nachfolgende Geschlechter.

Die riesenhafte Entwicklung im Völkerleben hat auch die Aufgaben der Gartenkultur zu einer ungeahnten Höhe emporsteigen lassen und sie unlösbar an das menscheliche Leben gekettet. In allen wirtschaftlichen Wirrnissen, deren Einflüsse auf den menschlichen Körper nicht ohne Folgen blieben, ist es gerade die arteigene Aufsassung der Gartenkultur, die einen Ausgleich ermöglicht. Wie in ethischem Sinne die Entwicklung der Gartenkultur auf den bodenständigen bäuerlichen Gedanken zurücksgreift, so baut sie auch in der Anwendung auf ihn auf.

Es ist eine klare Linie zu sehen. Bevölkerungsdichte, Einschränkung des Bodenbesitzes. Industrialisierung has ben uns zur Erkenntnis des eigentlichen Bodenwertes — in ethischer Beziehung — hingewiesen und diese Erstenntnis zum Ausgangspunkt der neuen Gartenkultur gesmacht. Ihre Aufgaben umfassen Industrieanlagen, Siedslungen, Körperertüchtigung, Volksleben, Privatgärten.

Mufgaben.

öffentliche Gartengestaltung, den Wohnraum wie auch den Arbeitsraum, den Friedhof in allen seinen Formen, die Städte — wie die sie umgebende Landschaft, — die Fasbrik, die Eisenbahn, die Autobahn.

Uber die Formen der Einzelgestaltungen ist zu sagen: Die wirtschaftlichen Verhältnisse brachten es mit sich, daß Hunderttausende unserer Volksgenossen ihre Arbeitsstraft ruhen lassen mußten. Es entstand das bekannte Elend, aus dem der Gedanke entstammt, die Erwerdslosen durch teilweise Beschäftigung wieder in den Arbeitsprozeß einzuschalten, so daß sich aber die Anzahl der Vollbeschäftigten verringert. Es sollten nun diese Arbeiter eine Rebenbeschäftigung erhalten, die ihnen einen Teil ihres Lebensbedarses ersetzt.

Hier griff nun die Siedlungsbewegung mit ihren Rebenerwerbssiedlungen ein. Aufgabe der daran beteiligeten Gartengestalter war es nun, die Siedlungen in ihrer Gesamtheit in die Landschaft eine und unterzuordnen. Die Siedlerstelle jedoch nach den Erkenntnissen neuzeitelicher Gartengestaltung auszubauen.

Borgänger dieser Siedlungsformen war altbekannte Schrebergarten. Im Zeitalter des sog. Naspitalismus mußte man es erleben, daß für die Anlage bieser Schrebergärten von Seiten der Gartengestalter und Schrebergärtner ein ewiger Kampf gegen die Boden-spekulation geführt wurde. Der zähe Schrebergärtner, der erkannt hatte, daß es sich um ein "Zurück zum Boden" handelte, sah sich oft und oft genötigt, das von ihm bestellte Land wieder herzugeben, um der Bebauung Plat zu machen. Daß diese schlechte Fürsorge der Gemeinden und des Staates den hehren Gedanken fast erstickte, war eine unbegreifliche, aber - dem damaligen Geiste entsprechende — Tatsache. Erst die Nachkriegszeit schuf hier Bandel. Der Gartengestalter hatte sich endlich seine Anerkennung errungen und dies gab ihm die Möglichkeit, in Berbindung großer Volksparks sogen. Dauerkleingarten anzulegen. Diese find eine Abart der Schrebergarten, deren kleines Flächenausmaß dem Besitzer die Möglichfeit gab, auf sicherer Stelle zusätliche Nahrung zu bauen. Selbstverständlich wurde auch im Schrebergartenwesen selbst Wandel geschaffen und der Gedanke einer Gartenkultur in alle Kreise getragen.

Schon durch die in den Vorkriegsjahren entstandenen Wohnsiedlungen und deren Verbindung mit dem Garten ließ ein "Zurück zum Boden" erkennen, wenn auch erst die heutige Form der Siedlung, sei es Voll- oder Nebenserwerbssiedlung, endgültig den Menschen wieder an die "Arbeit am Boden" bindet.

Alle diese Siedlungkarten sehen neben den, dem Zweck entsprechenden Wohnbauten, von der Dauerkleinsgartenlaube bis zum Siedlerhaus (die aber nur dann zweckentsprechend sind, wenn sie auch Rücksicht auf die

Formen und Löfung.

Sieblung.

bodenständige Bauweise genommen haben), eine Gartenseinteilung vor, die in ihrer Hauptsache der Ernährung dient, also Gemüse, Obst, Kleintierzucht ermöglicht, aber auch den Blumengarten berücksichtigt.

Rörper. ertüchtigung.

Offentliche Grünanlagen.

Hand in Sand mit dieser Umgestaltung menschlichen Tuns ging die Förderung der Körperertüchtigung. Auch hier ein Gebiet für den Gartengestalter. Die Sportplätze von gestern, die als Bauplate an dem Stadtrand. hinter reklameverschmierten Brettecwänden ihr Dasein friste= ten, wurden in große gartengestalterische Rahmen zusammengefaßt. Es entstanden die Volksparks mit ihren Wasserslächen, Fest-, Spiel- und Lagerwiesen, Kamps-bahnen und Sportpläßen aller Art. Wie hier in neuen Formen die öffentliche Grünanlage geschaffen wurde, die den Drang des Stadtmenschen nach dem Einfühlen in die Natur und der körperlichen Gesundung befriedigte, so betamen auch die kleineren und kleinsten öffentlichen Grünanlagen in der dichtverbauten Stadtfläche ein neues Gesicht. Der häßliche Bust von Strauch- und Blumenbousquetts, die vielverschlungenen Wege machten einer flaren Aufteilung Plat. Große Rasenflächen, Blumenpflanzungen geben den Anlagen ein heiteres Aussehen. erziehen den Menschen zu Blumenliebhabern, machen ihnen den Aufenthalt in den sorgsam gepflegten mit Behölzpflanzungen abgeschlossenen Anlagen selbst in der Mitte der Stadt zu einem staublosen, angenehmen Auf-Die Vartengestaltung sorgt für die Beschäftigungsmöglichkeit der Kleinen und Kleinsten, Spielsandtästen, Planschbecken, Planschwiesen wurden angelegt, Spielgeräte aufgestellt, dem Alter wurden Sonderblumengarten errichtet, turg die Gartenkultur schöpft aus dem eivigen Brunnen des Bolkslebens und schafft Bedingungen für dieses in dauerndem Kreislauf.

Mensch nnb Arbeit.

Wie man für die förperliche Ertüchtigung des Mensichen sorgt, so sorgt man auch während der Arbeitszeit für ihn. Die "Schönheit der Arbeit" bleibt nicht dabei stehen, die Arbeitsräume lustig und hell zu gestalten, auch die schmutzigen Fabritsgelände verschwinden! Was früher als grüne Dase im Fabritsgelände war, der Garten des Besitzers oder Direktors, das wird durch sorgsame und zwecknäßige Gestaltung durch den Gartensamm das Werksgelände selbst. Der Arbeiter ist nicht mehr von lauter Schmutz umgeben und wenn er sich früher von der Handarbeit erniedrigt sühlte, so ist er heute Eins geworden mit dem Gesamtschaffen des Werkes. Seine Arbeitspausen verdringt er heute im blumengeschmückten Belegschaftsraum oder im Grün und Rüsen der Gartensanlagen des Werkes.

Blumenopfer.

Wie so die Gartenkultur planmäßig auf den Schönsgeist im Menschen einwirkt, so hat sie auch im Festesleben eines Volkes ihre Aufgaben. Seien es frohe Ereignisse ober traurige, immer mehr tritt die Blume in den Vorder

grund. Man spricht heute von Blumenopsern als äußeres Zeichen der Freude und des Schmerzes. Somit bricht aber auch für die Berwendung der Naturblume als Gewinde eine neue Zeit an. Es verschwinden die kitschigen Kunst-blumen, die nur noch dort verwendet werden, wo es ihnen zukommt, nicht aber in Basen und auf Friedhösen.

Das liegt doch im Sinne der Natürlichkeit, daß, wir das, was wir opfern — dem Andenken, eines Erlebsnisses — mit Herz und Sinn geschieht, aber nicht in Gestalt eines Wachsblumenkranzes, der wenigstens ein Jahr hält! (Ein Beispiel für den geistigen Tiefstand der Mensichen und die Notwendigkeit der Förderung der Kultur!)
Gerade jene Einrichtungen des menschlichen Lebens,

Gerade jene Einrichtungen des menschlichen Lebens, in denen Berührungspunkte mit dem Werden und Vergehen worhanden sind, sind. gleichzeitig Stätten kulturlicher Erziehung. Betrachten wir den Friedhof unserer Vorsahren, so sinden wir die unbewußte reine Form des Bodenständigen, die dem Menschen unerkannt innenswhnende Kultur. Wie ist doch so ein alter Friedhof ein Weiseplat, in dem sich das Gotteshaus und der Gottesacker zu einer Einheit verschmelzen. Einfache Male aus bodenständigem Verkschfen mit Gewächsen der Natur innig verbunden. Betritt man so einen Gottesacker, so ist man don einer Demut und Verbundenheit ersüllt, ob wir nun jene gekannt haben die da unter dem Kasen liegen oder nicht.

Wie anders aber jene Friedhöfe des Zeitalters der "Humanität", der betonten "Pietät", der ichallend hinausposaunten "Sozietät". Wenn hin und wieder Reste alter Alleen oder Einzelbäume den Gräberseldern eine gewisse Ruhe geben würden, wahrlich den Eindruck eines Warenhauses sür Grabsteine und Kunstblumen würden wir nicht los. Hier, am Hauptweg, die Gräber von Menschen, die das Leben mit Reichtümern "gesegnet" hat, hinter den Rückseiten der Prachtmale aber alle jene, die es weniger gut hatten. Dazu kam der nun alzu menschliche Zug, besser zu scheinen als zu sein, mit schwarzen Glasgrabsteisnen, Porzellanengeln und was es noch mehr an diesen Schund und Greueln gibt.

Die Erkenntnis der völkischen Einheit, die auch hier eine Gartenkultur wiedererstehen läßt, die etwa den Friedhof so sieht, daß er wieder zum Gottesacker wird, umgeben von dunkelschattigen Baumgängen, große Fläschen umschließend, die nur von einigen wenigen Gehölzen und Bäumen über den flachen Hügeln und Grabplatten sich erhebend, unterbrochen wird, ist es, die den tiesen Sinn des Todes erfaßt. In dem sich Toter neben Toten reiht, zeigt sich die Mücksichigkeit des Schickals und hebt den wirklich großen Menschengeist auch über seinen körperlichen Tod hinaus. Nicht das teuere, pompöse Grabmal macht den Menschen groß, urteilen wird die Geschichte. Die Einsachheit, das Schlichte der Grabstätte, die Gemeinsamkeit der neuen Gottesäcker wird den einzelnen

Friedhofs. gestaltung. großen Geift, den Helden über die anderen stellen, denn er ist von uns und mit uns das geworden, was er war! Unsere Heldensteidsser — sie sind in ihrer Gemeinsamkeit das Mal eines Willens, eines Geistes. Nicht ihre Gleicheheit ist darauf zurückzusühren daß sie Soldaten waren, nein, weil ihr Sterben einem Ziele galt, dem Leben des Volkes. So auch muß der Friedhof der neuen Zeit gestaltet werden, denn die hier liegen werden, werden sterben im gemeinsamen Leben für ihr Volk! Volkstum und Gartenkultur ist auch hier wiederum Eins und das Zurückschen vom Leben zur Erde ist dem menschlichen Geist nur dam würdig, wenn es sich wahrhaft einzusügen versteht in das "Stirb und Werde"!

Garten bon früher. Dieses "Stirb und Werde", wo aber könnte man es besser und köstlicher verstehen als im Garten? Die Zeit vor uns kannte Gärten, die bis zur Geisttötung langweilig waren. Leere Grasslächen, wenige und geometrisch in Formen gezwengte Blumenbeete, zwecklose Wege, umgeben von dürstigen Allerweltsstrauchpslanzungen waren sie. Die letzen zwanzig Jahre waren ein ewiges Suchen nach dem Garten war in den seltensten Fällen vorhanden und wenn, dann nur mit ausgebauschten Silsmitteln.

Garten bon heute.

Im heutigen Garten jedoch ist Einfühlen, ein Einschmeicheln zwischen Haus, Wohnung und Garten. Es ist nicht mehr feststellbar, kommt die Wohnung in den Gar-ten öder umgekehrt. Einst sprach man von erweiterter Wohnung, heute ist nur noch ein Wohnen! Keine nut-Wege, die dem Gartenbesitzer seinen täalichen Spaziergang vorschreiben. die nötigite Berbindung zwischen haus und Straße, eine große Rasenfläche und dann eine Fülle, die Blumen, das Gehölz. Pflanzen und Garten in seiner Gesamtheit richten sich nach dem Bodenständigen, es ist eine Gemeinschaft der Pslanzen untereinander und mit dem Menschen. Db Frühling oder Herbst, ob Sommer oder Winter, steis stehen sie gemeinschaftlich bei= einander. Als vor wenigen Jahren von Schweden her der Gedanke des "wegelosen Gartens" kam, war die Idee zur Wirklichkeit geworden. Seht das Bauernhaus, wie es ungetrennt in jeinen Biesen und Ackern steht, wie Staude und Baum ans Fenfter flopfen: "Aufgemacht, ich bin das Leben!", so ist es auch beim neuen Garten — Gemeinschaft in Leben, in Rultur!

Städtebau 11. Landschafts gestaltung.

So wie sich Einzelhaus und Garten zu einer Einheit verschmelzen, so liegt die Verbundenheit auch im Städtebau. Das öffentliche Grünwesen ist heute endlich ein nicht wegzudenkender Bestandteil der bebauten Fläche geworden. Ebensowenig wie die Einfügung nicht planloß geschehen kann und darf, so dürsen sich auch Ortschaften nicht planloß in der Landschaft ausdehnen, sondern müssen sich einfügen und unterordnen. Dies ist die Aufgabe der Landschaftsplanung bei der die Mitarbeit des Gartengestalters unerläfzlich ist. Gerade in der letzten Zeit hat der Garten-

gestalter beim Bau der reichsdeutschen Autobahnen seine Arbeit in den Dienst der Landschaftsgestaltung stellen können. Neben dem Ingenieur ist es der Landschafts und Gartengestalter, der die Trasse der Bahnen bestimmt, um sie naturgemäß einzufügen in die verwundete Natur. Man denke doch an die Eisenbahnkörper, wie sie noch durch unsere Landschaft ziehen, als Fremdkörper — wesen und seelenlos — durch Felder, Wald und Biesen. Seit einer Reihe von Jahren bemüht sich die Reichsbahn diese Mängel zu beheben und bepflanzt Bahnkörper u. Dännme. Erst vor kürzester Zeit hat auch die tschechossowatische Staatsbahn die gleichen Wünsche angeregt. Hier ist Landschaftsplanung nachzuholen, um alte Sünden wieder gut zu nachen.

Siragen.

Wir haben nun wieder eine bodenständige Gartenstultur erhalten. Es scheint, ein langer Prozeß hat sein Ende gefunden. Bom Muskaner Park war ein langer Weg bis zum Garten von heute. Nun gilt es, die Gartenkultur des neuen Zeitalters auszubanen und zu vertiefen!

Austlang.

## Besprechungen neuer wissenschaftlicher Arbeiten über die Beimat.

Bruno Müller: Die Ariesdorfer Naben steine. "Der Jeschsten-Jergau, Männer und Werke." Sudetendeutscher Verlag, F. Kraus, Reichenberg, 1935. Sine volkstümliche Veschreibung und Erklärung dieses schönen und lehrreichen heimischen Naturdenkmales.

**Ubolf Bahnauer:** Zur Altersbeutung ber Grauwacken bes Feschtengebirges. Firgenwald, 1935. S. 97—101. — Dem Berfasser ist der Beweis gelungen, daß unsere Krahauer Grauwacken viel älter sind, als man nach den neueren Forschungen von Gallwih angenommen hatte.

Břetislav Zahálka: Nové názory na stratigrafii křídy podještetské a podkrkonošské. Spisy vydáné přírodovědeckou fakultou Masarykovy university. Rok 1935, č. 202. — Neue Anfichten über die Logerung und Reihenfolge der (Kreide-)schichten om Fuhe des Seschten- und Riesengebirges.

**A. J. Felger:** Kohlensuche in Reichenau im Jahre 1852. Aus dem Reichenauer Pfarrgedenkbuch. Mitt. d. V. f. Heimatkunde des Jeschken-Jergaues, 29. Fg., 2. H., S. 87—90. 1935.

Serm. Andert: Die Areideablagerungen zwischen Elbe und Jeschken. Teil III. Die Fauna der obersten Areide in Sachsen, Böhmen und Schlessen. 477 S., 19 T., 6 Tab. und 102 Nob. Abh. d. Preuß. Geolog. Landesanstalt. A. F. H. 159, Berlin, 1934. Mit diesem Bande ist das hervorragende Werk Anderts beendet. Wer im Sandsteingebiete jenseits des Jeschkens Versteinerungen sucht und bestimmen will, wird gerade diesen dritten Teil nicht entbehren können.

Bruno Müller: Die geologischen Erundlagen der Böhm. = Leipaer Trinkwasserbersorgung. Firgenwald, 1935, S. 25—40.
— Dem Berfasser ist es gelungen, in der Nähe des Ausganges des bekannten Höllengrundes den Krenzungspunkt zweier Berwerfungen (Gesteinsspakten)

## ZOBODAT - www.zobodat.at

Zoologisch-Botanische Datenbank/Zoological-Botanical Database

Digitale Literatur/Digital Literature

Zeitschrift/Journal: Mittheilungen aus dem Vereine der

Naturfreunde in Reichenberg

Jahr/Year: 1936

Band/Volume: <u>58\_1936</u>

Autor(en)/Author(s): Vogel Günther

Artikel/Article: Gedanken über die neuzeitliche

Gartengestaltung 43-49